

Prot. n° \_\_\_\_\_/SI

Ai Genitori degli alunni del **LICEO**

Madrid, 24 maggio 2010

S E D E

Le iscrizioni per l'anno 2010/2011 si effettueranno secondo il seguente calendario:

CLASSI PRIME: **giorni 1 – 2 - 5 luglio 2010 dalle ore 08.30 alle ore 11.00** (si raccomanda la massima puntualità)

I CONTRIBUTI PER IL PROSSIMO ANNO SARANNO I SEGUENTI:

<b>ISCRIZIONE</b>	<b>290 euro</b>	<b>non si ammettono riduzioni</b>
<b>QUOTE DI FREQUENZA</b>	<b>934 euro</b>	
<b>TOTALE</b>	<b>1.224 euro</b>	
<b>Per chi paga in un'unica soluzione</b>	<b>1.170 euro</b>	

Si precisa che i genitori, con la sottoscrizione del modulo d'iscrizione, si impegnano a versare le quote di seguito indicate, come da art. 13 del regolamento della Scuola Statale Italiana di Madrid.

Le scadenze per il pagamento delle tre rate sono:

I <sup>a</sup> Rata:	<b>158 euro</b>	<b>al momento dell'iscrizione</b>	<b>non si ammettono riduzioni</b>
II <sup>a</sup> Rata:	<b>388 euro</b>	<b>entro il 31/12/2010</b>	
III <sup>a</sup> Rata:	<b>388 euro</b>	<b>entro il 31/03/2011</b>	

L'esonero dal pagamento della 3<sup>a</sup> rata dei contributi sarà concesso solo agli 8 alunni più meritevoli sulla base dei risultati degli scrutini delle classi Prime, Seconde e Terze e sulla base della media generale dei voti.

Le riduzioni alle famiglie numerose sono le seguenti:

- per le famiglie numerose con tre figli iscritti, riduzione del 20% dei contributi per ciascun figlio, esclusa la quota di iscrizione
- per le famiglie numerose con quattro o più figli iscritti, riduzione del 40% dei contributi per ciascun figlio, esclusa la quota di iscrizione

Il Consiglio di Amministrazione ha stabilito di concedere riduzioni a titolo di aiuto solo per motivi eccezionali ed in ogni caso in via transitoria e solo per un anno scolastico. Ad ogni modo i genitori italiani interessati ad ottenere delle agevolazioni economiche potranno rivolgersi alla Società Italiana di Beneficienza e i genitori spagnoli all' "Ayuntamiento" di Madrid.

PER LE ISCRIZIONI ALLA CLASSE PRIMA I GENITORI DOVRANNO:

1. Presentare la domanda di iscrizione;
  2. Allegare 2 fotografie formato tessera e il certificato di nascita in originale;
  3. Pagare la quota di iscrizione di € 290.- e la prima quota di frequenza di € 158.- (presso Banca Banesto in C/Rios Rosas) con il modulo allegato;
  4. Presentare la ricevuta dei pagamenti effettuati;
  5. Presentare fotocopia di un documento del genitore italiano;
  6. Presentare fotocopia del **documento d'identità dell'alunno**;
  7. Presentare il Diploma originale di Licenza Media per gli alunni provenienti da altre scuole;
- Per gli alunni provenienti da scuole diverse dall'Istituto Comprendivo di Madrid si richiedono:
8. pagelle di II<sup>a</sup> e III<sup>a</sup> media
  9. copia del certificato di vaccinazioni

INSEGNAMENTO DELLA RELIGIONE

In ogni domanda di iscrizione l'alunno dovrà chiaramente indicare se intende avvalersi o meno dell'insegnamento della religione cattolica. Al riguardo si fa presente che **non potranno essere accolte successivamente rinunce**. La richiesta di avvalersi o meno dovrà essere sottoscritta dall'alunno. I genitori degli alunni non avvalentesi dovranno indicare se autorizzano in quest'ora l'uscita dalla scuola dei loro figli o se chiedono che essi frequentino attività di studio assistito.

"SEGURIDAD SOCIAL"

Al momento dell'iscrizione verrà consegnato un modulo TA1 per ottenere la carta identificativa come utente della "Seguridad Social" richiesto per poter avere l'assicurazione scolastica obbligatoria.

IMPORTANTE

Non saranno accettate iscrizioni di alunni non in regola con i contributi dell'anno scolastico 2009-2010 o con eventuali sospesi di pagamento per danneggiamenti.

Per i NUOVI ALUNNI il pagamento della quota di iscrizione e del primo contributo di frequenza dovrà essere effettuato ENTRO E NON OLTRE IL 6 SETTEMBRE 2010, in caso contrario il posto in questione sarà ritenuto libero e sarà assegnato ad uno degli aspiranti in lista d'attesa.

Per ragioni di carattere tecnico-organizzativo le iscrizioni dovranno assolutamente effettuarsi nelle date indicate.

Al momento dell'iscrizione la Segreteria provvederà alla consegna di una copia dell'elenco dei libri di testo da acquistare, del libretto delle giustificazioni per l'anno scolastico 2010/2011 e del regolamento del Liceo Italiano. In caso di perdita del libretto o conclusione delle pagine dello stesso, i genitori potranno richiederne uno nuovo in Segreteria dietro pagamento di un contributo di 3 euro.

Il Dirigente Scolastico  
(Prof.ssa Lucia Dalla Montá)

Prot. nº \_\_\_\_\_/SI

A los padres de los alumnos del **LICEO**

Madrid, 24 de mayo de 2010

S E D E

Las matrículas correspondientes al año escolar 2010/2011 se efectuarán según el siguiente calendario:

CLASES PRIMERAS            **1 – 2 – 5 de Julio de 2010 de las 8.30 a las 11.00 horas** (se ruega la máxima puntualidad)

LAS CUOTAS PARA EL PROXIMO AÑO SERAN LAS SIGUIENTES:

<b>MATRÍCULA</b>	<b>290 euros</b>	<b>no se admiten descuentos</b>
<b>CUOTAS DE ASISTENCIA</b>	<b>934 euros</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>1.224 euros</b>	
<b>Pago en una única solución</b>	<b>1.170 euros</b>	

Se puntualiza que los padres, suscribiendo el formulario adjunto, se comprometen a ingresar las cuotas indicadas a continuación según el art. 13 del Reglamento de la Scuola Statale Italiana di Madrid.

Los vencimientos de los plazos son:

I <sup>a</sup> cuota:	<b>158 euros</b>	<b>al momento de la matrícula</b>	<b>no se admiten descuentos</b>
II <sup>a</sup> cuota:	<b>388 euros</b>	<b>antes del 31/12/2010</b>	
III <sup>a</sup> cuota:	<b>388 euros</b>	<b>antes del 31/03/2011</b>	

Los 8 alumnos más distinguidos según los resultados de las evaluaciones finales de las clases Primeras, Segundas y Terceras y según la media general de las notas finales, con exclusión del Comportamiento y de Religión estarán exentos del pago del 3º plazo de las cuotas de asistencia.

La reducción para las familias numerosas será:

- para las familias numerosas con tres hijos matriculados, reducción del 20% de las tasas por cada hijo, con exclusión de la cuota de matrícula
- para las familias numerosas con cuatro o más hijos matriculados, reducción del 40% de las tasas por cada hijo, con exclusión de la cuota de matrícula

El Consejo de Administración ha deliberado conceder descuentos en concepto de ayuda sólo en situaciones excepcionales y en cualquier caso de forma transitoria y sólo por un año escolar. De todas formas los padres italianos interesados a ayudas económicas podrán solicitar ayuda a la Società di Beneficienza Italiana y los padres españoles al Ayuntamiento de Madrid.

PARA LAS MATRICULAS DE LAS CLASES PRIMERA TENDRÁN QUE:

1. Presentar el formulario de la matrícula;
2. Adjuntar 2 fotos tamaño carnet y la partida de nacimiento original;
3. Pagar la cuota de matrícula de € 290.- (en el Banco Banesto en C/Ríos Rosas) y la primera cuota de € 158.- con el módulo adjunto a la presente;
4. Presentar el recibo de los pagos realizados;
5. Presentar **fotocopia del DNI del alumno**;
6. Documentos acreditativos de los estudios precedentes, si el alumno llega de otra escuela.

El Diploma de "tercera media" será solicitado por la Secretaría.

ENSEÑANZA DE LA RELIGIÓN

En cada formulario de matrícula el alumno deberá indicar claramente si desea acogerse o no a las clases de religión católica. **Se advierte que una vez hecha la elección, no se podrán aceptar bajas sucesivas.**

Los padres de los alumnos que no se acogen a la clase de religión tendrán que autorizar en esta hora la salida del colegio de sus hijos o la asistencia de los mismos a otras actividades.

SEGURIDAD SOCIAL

En el momento de la matrícula se entregará el modelo TA1 para obtener la tarjeta de usuario de la Seguridad Social que es obligatoria para tener el seguro escolar.

IMPORTANTE

No se aceptaran matriculaciones de alumnos con cuotas impagadas correspondientes al curso 2009-2010 y que tengan pagos pendientes por daños materiales.

Para los NUEVOS ALUMNOS el pago de la matrícula y de la primera cuota de asistencia tendrá que realizarse ANTES DEL 6 DE SEPTIEMBRE DE 2010; de lo contrario la plaza se considerará vacante y será asignada a uno de los alumnos en lista de espera.

Por razones de carácter técnico-organizativo las matrículas deberán realizarse absolutamente en las fechas indicadas anteriormente.

En el momento de la matriculación la Secretaría entregará una copia de los listados de los libros de texto que habrá que comprar, la libreta de las justificaciones para el año escolar 2010/2011 y el reglamento interno del Liceo Italiano. En caso de extravío de la libreta o conclusión de las páginas de la misma, los padres podrán solicitar una nueva en Secretaría efectuando un pago de 3 euros.

La Directora  
(Prof.ssa Lucia Dalla Montà)

**MODELLO DI DOMANDA di ISCRIZIONE AL LICEO**

**AL DIRIGENTE SCOLASTICO  
DELLA SCUOLA STATALE ITALIANA DI MADRID  
LICEO SCIENTIFICO "E. FERMI"  
MADRID**

Il sottoscritto, .....  
in qualità di.....(1), avendo preso visione dei Regolamenti della Scuola Italiana, chiede alla S.V. l'iscrizione di.....  
.....alla classe.....sezione.....

Dichiara altresì di aver preso visione delle quote fissate per l'anno scolastico 2010/2011 e con la firma del presente modulo dichiara di impegnarsi a versarle in un'unica soluzione al momento dell'iscrizione o dilazionate come segue:

Immatricolazione: all'atto dell'iscrizione..... €. 290  
1<sup>a</sup> rata : all'atto dell'iscrizione .....€. 158  
2<sup>a</sup> rata : entro il 31 dicembre 2010.....€. 388  
3<sup>a</sup> rata : entro il 31 marzo 2011 .....€. 388

Dichiara che desidererebbe che il/la proprio/a figlio/a svolgesse

- corso intensivo di sostegno di spagnolo per alunni italiani nuovi iscritti

Dichiara di aver preso visione e di accettare il regolamento dell'Istituto e in particolare le norme che regolano le giustificazioni delle assenze, dei ritardi e delle uscite anticipate.

Dichiara di essere a conoscenza che lo studente maggiorenne ha il diritto di firma, tuttavia la scuola non rinuncia alla comunicazione diretta con la famiglia laddove ne ravvisi l'opportunità.

Madrid.....

Firma del genitore.....

Firma dello studente (se maggiorenne).....

Il sottoscritto dichiara di essere consapevole che la scuola può utilizzare i dati contenuti nella presente autocertificazione esclusivamente nell'ambito e per i fini istituzionali propri della Pubblica Amministrazione (D. Lgs. 30.06.2003, n. 196 e Reg. Min. 07.12.2006, n. 305).

---

(1) Padre, madre, familiare esercente la patria potestà.

**SCHEDA PERSONALE**

**ANNO SCOLASTICO 2010/2011**

**ALUNNO:**

COGNOME \_\_\_\_\_ NOME: \_\_\_\_\_

INDIRIZZO \_\_\_\_\_

CODICE POSTALE \_\_\_\_\_ CITTÀ \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

NAZIONALITÀ \_\_\_\_\_

DATA DI NASCITA \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ LUOGO \_\_\_\_\_

**CONTATTI UTILI:**

E – MAIL: (in stampatello) \_\_\_\_\_

CASA \_\_\_\_\_

LAVORO PADRE \_\_\_\_\_ CELLULARE PADRE \_\_\_\_\_

LAVORO MADRE \_\_\_\_\_ CELLULARE MADRE \_\_\_\_\_

ALTRI \_\_\_\_\_

**SCUOLA DA CUI PROVIENE**

Intestazione \_\_\_\_\_

Località \_\_\_\_\_

**DATI FAMILIARI**

COGNOME E NOME DEL PADRE \_\_\_\_\_

DATA DI NASCITA \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ LUOGO \_\_\_\_\_

COGNOME E NOME DELLA MADRE \_\_\_\_\_

DATA DI NASCITA \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ LUOGO \_\_\_\_\_

INDIRIZZO DELL'ALTRO GENITORE (se non coincidente) \_\_\_\_\_

CODICE POSTALE \_\_\_\_\_

*NOMINATIVI DEI FRATELLI CHE FREQUENTERANNO IL PROSSIMO A.S. :*

-LA SCUOLA PRIMARIA ITALIANA \_\_\_\_\_

-LA SCUOLA MEDIA ITAL. \_\_\_\_\_

-IL LICEO ITALIANO \_\_\_\_\_

**DOCUMENTI PRESENTATI ( SE NON GIÀ DEPOSITATI PRESSO LA SCUOLA)**

A) CERTIFICATO DI NASCITA

B) FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO D'IDENTITÀ DEL GENITORE ITALIANO

C) FOTOCOPIA DEL DOCUMENTO D'IDENTITÀ DELL'ALUNNO

D) N. 1 FOTO FORMATO TESSERA per il rilascio della tessera di studente del Liceo

DATA.....

FIRMA.....



**Scuola Statale Italiana in Madrid**  
**Calle Agustín de Bethencourt, 1 - 28003 MADRID**  
☎ 91.533.05.39 fax 91.534.58.36 ✉ scuola@scuolaitalianamadrid.org

**LICEO**

**A.S. 2010-2011**

**COGNOMI E NOMI DELL' ALUNNO:** \_\_\_\_\_

**CLASSE:** \_\_\_\_\_

**INDICARE LA FORMA DI PAGAMENTO PRESCELTA:**

- Pagamento contributi annuali in un'unica quota  
Pago de las cuotas en una única solución
- Pagamento contributi mediante versamente sul conto corrente della scuola o bonifico bancario  
Pago de las cuotas trámite ingreso en la cuenta del colegio o transferencia bancaria
- Pagamento contributi con prelievo (da parte della nostra banca) dal conto corrente sotto indicato  
Pago de las cuotas con cargo (por parte de nuestro banco) a la cuenta corriente indicada a continuación

**TITOLARE DEL CONTO** \_\_\_\_\_  
(titular de la cuenta)

**NOME DELLA BANCA** \_\_\_\_\_  
(nombre del banco)

**NUMERO BANCA** \_\_\_\_\_  
(número entidad bancaria)

**NUMERO SUCCURSALE** \_\_\_\_\_  
(número de oficina)

**NUMERO CODICE CONTROLLO** \_\_\_\_\_  
(número dígito de control)

**NÚMERO CONTO CORRENTE** \_\_\_\_\_  
(número de la cuenta corriente)

Madrid, \_\_\_\_\_

**FIRMA**

\_\_\_\_\_

**MODULO PER L'ESERCIZIO DEL DIRITTO DI SCEGLIERE SE  
AVVALERSI O NON AVVALERSI DELL'INSEGNAMENTO DELLA  
RELIGIONE CATTOLICA PER L'ANNO SCOLASTICO 2010/2011**

**LICEO**

**ALUNNO** \_\_\_\_\_

**CLASSE** \_\_\_\_\_

Premesso che lo Stato Italiano assicura l'insegnamento della religione cattolica nelle scuole di ogni ordine e grado in conformità all'accordo che apporta modifiche al Concordato Lateranense (art. 9.2), il presente modulo costituisce richiesta all'autorità scolastica, in ordine all'esercizio del diritto di scegliere se avvalersi o non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica.

La scelta operata all'atto dell'iscrizione ha effetto per l'intero anno scolastico cui si riferisce.

Scelta di avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica	<input type="checkbox"/>
Scelta di non avvalersi dell'insegnamento della religione cattolica (La scelta si esercita contrassegnando la voce che interessa)	<input type="checkbox"/>

Firma dello Studente

\_\_\_\_\_

.....  
Gli alunni che non si avvalgono dell'insegnamento della religione cattolica per l'anno scolastico 2010-2011 dovranno indicare una delle scelte di seguito indicate contrassegnando la voce che interessa:

a. Uscita dalla scuola *	<input type="checkbox"/>
b. Attività didattiche e formative alternative all'insegnamento della religione cattoliche con assistenza di personale docente (compatibilmente con le possibilità della scuola)	<input type="checkbox"/>

Firma dello Studente

\_\_\_\_\_

\* Controfirma del genitore dell'alunno minorenne che abbia effettuato la scelta di cui al punto A.

Il Genitore

\_\_\_\_\_

Data, \_\_\_\_\_



**Scuola Statale Italiana di Madrid**  
**Calle Agustín de Betancourt, 1 - 28003 MADRID**  
☎ 91.533.05.39 fax 91.534.58.36 ✉ [scuola@scuolaitalianamadrid.org](mailto:scuola@scuolaitalianamadrid.org)

## **PATTO EDUCATIVO DI CORRESPONSABILITÀ**

(Art. 3 D.P.R. 21 novembre 2007, n. 235)

### **Il genitore/affidatario e il Dirigente Scolastico**

- Visto l'art. 3 del DPR 235/2007;
- Preso atto che:

#### **1) LA COMUNITÀ SCOLASTICA**

La formazione e l'educazione sono processi complessi e continui che richiedono la cooperazione, oltre che dell'alunno/studente, della scuola, della famiglia e dell'intera comunità scolastica;

#### **2) LA SCUOLA COME COMUNITÀ ORGANIZZATA**

la scuola non é soltanto il luogo in cui si realizza l'apprendimento ma una comunità organizzata dotata di risorse umane, materiali e immateriali, tempi, organismi ecc. che necessitano di interventi complessi di gestione, ottimizzazione, conservazione, partecipazione e rispetto dei regolamenti;

### **sottoscrivono il seguente patto educativo di corresponsabilità**

#### **1) IL RAPPORTO SCUOLA-ALUNNO-FAMIGLIA**

Il rapporto scuola-alunno-famiglia costituisce il fondamento dell'impegno formativo. La funzione educativa della scuola può svolgersi efficacemente solo nell'ambito di questo rapporto, alla promozione del quale genitori, studenti e operatori scolastici dedicano un impegno particolare, riassunto nei punti che seguono.

#### **2) REGIME DI RECIPROCIÀ NEI DIRITTI E DOVERI**

Le carte fondamentali d'istituto (carta dei servizi, regolamento d'istituto, Piano dell'Offerta Formativa, programmazioni ecc.) contengono una o più sezioni nelle quali sono esplicitati i diritti e doveri dei genitori/affidatari, diritti e doveri degli alunni e diritti e doveri degli operatori scolastici. Le carte fondamentali d'istituto sono adeguatamente pubblicizzate e a disposizione di chiunque ne abbia interesse.

#### **3) IMPEGNI DI CORRESPONSABILITÀ**

Il genitore, sottoscrivendo l'istanza d'iscrizione, assume impegno:

- a) ad osservare le disposizioni contenute nel presente atto di corresponsabilità e nelle carte qui richiamate;
- b) a sollecitarne l'osservanza da parte dell'alunno/studente.

Il Dirigente Scolastico, in quanto legale rappresentante dell'istituzione scolastica e responsabile gestionale, assume impegno affinché i diritti degli studenti e dei genitori richiamati nel presente patto siano pienamente garantiti.

#### 4) DISCIPLINA

Il genitore/affidatario, nel sottoscrivere il presente patto, è consapevole che:

- a) le infrazioni disciplinari da parte dell'alunno/studente possono dar luogo a sanzioni disciplinari;
- b) nell'eventualità di danneggiamenti o lesioni a persone la sanzione è ispirata al principio della riparazione del danno (art. 4, comma 5 del DPR 249/1998, come modificato dal DPR 235/2007);
- c) il regolamento d'istituto disciplina le modalità con cui vengono stabilite le sanzioni disciplinari.

#### 5) PROCEDURA OBBLIGATORIA DI COMPOSIZIONE; AVVISI E RECLAMI

In caso di parziale o totale inosservanza dei diritti-doveri previsti o implicati nel presente patto, si attua la procedura di composizione obbligatoria; la procedura di composizione obbligatoria comprende:

- a) segnalazione; le eventuali inadempienze vengono segnalate dalla scuola sotto forma di "avviso" o dallo studente, genitore o affidatario sotto forma di "reclamo". In entrambi i casi le comunicazioni possono avvenire sia in forma orale che in forma scritta.
- b) Accertamento; una volta trasmesso un avviso o presentato un reclamo, qualora i fatti contestati non siano immediatamente evidenti, il ricevente è obbligato a svolgere ogni accertamento necessario per verificare quanto segnalato.
- c) Ripristino; sulla base delle verifiche di cui al punto b), in caso di conferma di eventuali inadempienze, il ricevente dell'avviso o del reclamo dovrà attivarsi per sanarle, nonché per eliminare o ridurre quanto più possibile le eventuali conseguenze.
- d) Informazione; il ricevente dell'avviso o del reclamo è obbligato ad informare l'emittente sia dell'esito delle verifiche effettuate, sia delle misure di ripristino adottate, in accordo con il punto c).

Il presente patto è valido sino alla conclusione del corrente ciclo di studi.

Firma del genitore/affidatario

**Al Dirigente Scolastico della SCUOLA STATALE ITALIANA DI MADRID  
LICEO SCIENTIFICO "E. FERMI"**

Autorizzazione uscita alunni al termine delle lezioni giornaliera.

Io sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
genitore/affidatario/a dell'alunno/a \_\_\_\_\_  
frequentante, per il corrente AS, la classe \_\_\_\_\_ della sede \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ,  
firmando il presente modulo mi impegno a prendere periodicamente visione degli orari delle lezioni praticati in questa scuola e, conformemente con le vigenti disposizioni in materia di vigilanza sui minori, ad assumere direttamente, o tramite persona da me delegata, la vigilanza sulla/o alunna/o sopra indicata/o al termine delle lezioni giornaliera, all'uscita dall'edificio scolastico.

Tuttavia, premesso:

- a) che ho adeguatamente istruito la/il medesima/o alunna/o sul percorso e le cautele da seguire per raggiungere l'abitazione o il luogo da me indicato;
- b) che l'alunna/o correntemente si sposta autonomamente nel contesto urbano senza esser mai incorsa/o in incidenti o problemi;
- c) che l'alunna/o ha manifestato maturità psicologica, autonomia e capacità di evitare situazioni a rischio;

autorizzo l'uscita autonoma della/o alunna/o dalla scuola al termine dell'orario giornaliero delle lezioni.

Contestualmente dichiaro di sollevare il personale di codesta scuola da ogni responsabilità connessa con gli obblighi di vigilanza sui minori, a partire dal predetto termine.

Dichiaro anche di essere consapevole che, in caso di comportamenti a rischio messi in atto dall'alunna/o nel percorso scuola-abitazione, l'autorizzazione è automaticamente sospesa con conseguente impegno da parte mia, o persona da me delegata, a provvedere all'accoglienza al momento dell'uscita dalla scuola.

Detta autorizzazione è valida sino alla conclusione del corrente ciclo di studi.

.....  
luogo-data

.....  
firma del genitore/affidatario